

RECORDATION
PATE

11-07-2000

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
Patent and Trademark Office

F-6459

101508274

To the Honorable Commissioner of Patents and Trademarks

original documents or copy thereof.

1. Name of conveying party:

9.25.00

Abe Seisakusho Company, Incorporated

Additional name(s) of conveying party(ies) attached? Yes ☐ No ☒

3. Nature of conveyance:

- ☐ Assignment ☐ Merger
☐ Security Agreement ☒ Change of Name
☐ Other

Execution Date: April 13, 2000

2. Name and address of receiving party:

Name: Abe Seisakusho Company, Limited

Internal Address: SEF

Street Address: 18-21, Saiwai-cho 2-chome,

Asaka-shi, Saitama, Japan

City: State: Zip:

Additional name(s) & address(es) attached? ☐ Yes ☒ No

4. Application number(s) or patent number(s):

If this document is being filed together with a new application, the execution date of the application is

A. Patent Application No.(s)

09/516,716

B. Patent No.(s)

I hereby certify that this correspondence is being deposited with the United States Postal Services as First Class Mail in an envelope addressed to:
Commissioner Of Patents and Trademarks,
Washington, D.C. 20231, on September 21, 2000

Dated: September 21, 2000

Frank J. Jordan
Reg. No. 20,456Additional numbers attached? ☐ Yes ☒ No

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:

Name: Frank J. Jordan, Esq.

Internal Address: Jordan and Hamburg LLP

Chanin Building

Suite 4000

Street Address: 122 East 42nd Street

City: New York State: New York Zip: 10168

6. Total number of applications and patents involved:

1

7. Total fee (37 CFR 3.41): \$40.00

☐ Enclosed☒ Authorized to be charged to Deposit Account

10-1250

8. Charge any excess or credit any refund to the same deposit account number indicated above:

DO NOT USE THIS SPACE

9. Statement and signature.

To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.

Frank J. Jordan

Name of Person Signing

Signature

September 21, 2000

Date

Total number of pages comprising cover sheet:

8

OMB No. 0651-0011 (exp. 4/94)

Mail documents to be recorded with required cover sheet information to:
Commissioner of Patents & Trademarks, Box Assignments
Washington, D.C. 20231

PATENT
REEL: 011205 FRAME: 0715

DECLARATION OF TRANSLATOR

I, Tatsuya FUKUSHIMA, declare and say:

My address is: 34-10-202, Koenji-kita 3-chome,
Suginami-ku, Tokyo, Japan

I speak and write English and Japanese.

I have prepared the attached partial translation from
Japanese into English of:

Transcript of the Official Commercial Register

I hereby certify that the attached partial translation
is a true, exact, and accurate partial translation of the
aforesaid document.

I further declare that all statements made herein of my
own knowledge are true and that all statements made on
information and belief are believed to be true; and further
that these statements were made with the knowledge that
willful false statements and the like so made are punishable
by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title
18 of the United States Code, and that such willful false
statements may jeopardize the validity of the application or
any patent issuing thereon.

Dated this 21st day of June 2000


Tatsuya FUKUSHIMA

	Firm Name : Abe Seisakusho Company, Limited		
			Month, Day, Year of Alt.
			Month, Day, Year of Reg.
			Month, Day, Year of Alt.
			Month, Day, Year of Reg.
	Head Office : 18-21, Saiwai-cho 2-chome, Asaka-shi, Saitama		
			Month, Day, Year of
			Month, Day, Year of Reg.
			Month, Day, Year of
			Month, Day, Year of Reg.
			Month, Day, Year of
			Month, Day, Year of Reg.
	Announcement : By the Official Gazette		
			Month, Day, Year of Alt.
			Month, Day, Year of Reg.
	Face Value : ¥50,000-		
		Month, Day, Year of Alt.	Month, Day, Year of Reg.
		Month, Day, Year of Alt.	Month, Day, Year of Reg.
	Estimated Shares : 800 stocks		
		Month, Day, Year of Alt.	Month, Day, Year of Reg.
		Month, Day, Year of Alt.	Month, Day, Year of Reg.
		Month, Day, Year of Alt.	Month, Day, Year of Reg.
		Month, Day, Year of Alt.	Month, Day, Year of Reg.

Issued Shares and their Assortment and Numbers	Capital	Date of Alteration
		Date of Registration
Issued Shares :		
200 stocks	¥10,000,000-	
		Month, Day, Year of Alt.
		Month, Day, Year of Reg.
		Month, Day, Year of Alt.
		Month, Day, Year of Reg.
		Month, Day, Year of Alt.
		Month, Day, Year of Reg.
		Month, Day, Year of Alt.
		Month, Day, Year of Reg.
		Month, Day, Year of Alt.
		Month, Day, Year of Reg.
		Month, Day, Year of Alt.
		Month, Day, Year of Reg.
		Month, Day, Year of Alt.
		Month, Day, Year of Reg.
		Month, Day, Year of Alt.
		Month, Day, Year of Reg.
Date of Establishment :		April 1, 1959 (Showa-34)
Grounds for and Date of Registration :		
Change of the name on the basis of a reorganization of Abe Seisakusho Company, Incorporated on April 13, 2000 (Heisei-12)		
Registered on April 13, 2000 (Heisei-12)		

This is to certify that this document is a transcript
of the Official Commercial Register.

Dated this 24th day of May 2000 (Heisei-12)
Urawa Judicial Affairs Bureau, Shiki Branch Office

Registrar Tadashi MIGISHIMA (Seal)

01- 3127

枚数	商号 株式会社 阿部製作所			
			平成 年 月 日 変更	
			平成 年 月 日 登記	
			平成 年 月 日 変更	
			平成 年 月 日 登記	
	本店 埼玉県朝霞市幸町2丁目18番21号			
			平成 年 月 日	
			平成 年 月 日 登記	
			平成 年 月 日	
			平成 年 月 日 登記	
			平成 年 月 日	
			平成 年 月 日 登記	
	公告をする方法 官報に掲載してする			
			平成 年 月 日 変更	
			平成 年 月 日 登記	
	額面株式1株の金額 金50,000円			
		平成 年 月 日 変更	平成 年 月 日 登記	
		平成 年 月 日 変更	平成 年 月 日 登記	
	発行する株式の総数 800株			
		平成 年 月 日 変更	平成 年 月 日 登記	
		平成 年 月 日 変更	平成 年 月 日 登記	
		平成 年 月 日 変更	平成 年 月 日 登記	
		平成 年 月 日 変更	平成 年 月 日 登記	



商号・資本欄 1 丁

発行済株式の総数 並びに種類及び数	資本の額	変 更 年 月 日
		登 記 年 月 日
発行済株式の総数 200株	金1000万円	
		平成 年 月 日変更
		平成 年 月 日登記
		平成 年 月 日変更
		平成 年 月 日登記
		平成 年 月 日変更
		平成 年 月 日登記
		平成 年 月 日変更
		平成 年 月 日登記
		平成 年 月 日変更
		平成 年 月 日登記
		平成 年 月 日変更
		平成 年 月 日登記
		平成 年 月 日変更
		平成 年 月 日登記
		平成 年 月 日変更
		平成 年 月 日登記
		平成 年 月 日変更
		平成 年 月 日登記
		平成 年 月 日変更
		平成 年 月 日登記
会社成立の年月日 昭和 34 年 4 月 / 日		
登記用紙を起こした事由及び年月日 平成12年4月13日有限会社阿部製作所を組織変更し設立 平成 12 年 4 月 13 日 登 記		

印登商九一



商 号 株式会社 阿部製作所

目 的

- 1 電気鍍金加工の経営
- 2 電解研磨業
- 3 バフ研磨業
- 4 鉄鋼及び非鉄金属並びにプラスチック樹脂材料への鍍金及び塗装の製造販売
- 5 鉄鋼材料及び非鉄金属材料の販売
- 6 鍍金業における廃棄物処理業
- 7 家庭用電子ゲーム機・パソコンに関するハードウェア・ソフトウェア並びにその部品についての制作、卸、販売
- 8 上記各号に附帯する一切の業務



目 的 欄

予 備 欄

1 丁



This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. A solid vertical line runs down the left side, creating a margin. The rest of the page is filled with evenly spaced horizontal lines. There are some small dark spots or smudges near the right edge of the paper.

印登商九〇

商 号 株式会社 阿部製作所

本 店 埼玉県朝霞市幸町2丁目18番21号

役員に関する事項	年 月 日	年 月 日
	原 因	原 因
	登 記 年 月 日	登 記 年 月 日
取締役 村 上 哲 也	平成 年 月 日	平成 年 月 日
	平成 年 月 日登記	平成 年 月 日登記
取締役 村 上 忠	平成 年 月 日	平成 年 月 日
	平成 年 月 日登記	平成 年 月 日登記
取締役 村 上 芳 江	平成 年 月 日	平成 年 月 日
	平成 年 月 日登記	平成 年 月 日登記
取締役 渡 辺 利 昭	平成 年 月 日	平成 年 月 日
	平成 年 月 日登記	平成 年 月 日登記
取締役 阿 部 賀 一	平成 年 月 日	平成 年 月 日
	平成 年 月 日登記	平成 年 月 日登記
取締役 阿 部 和 司	平成 年 月 日	平成 年 月 日
	平成 年 月 日登記	平成 年 月 日登記
東京都北区東田端1丁目 2番14-404号	平成 年 月 日	平成 年 月 日
	平成 年 月 日登記	平成 年 月 日登記
代表取締役 村 上 哲 也	平成 年 月 日登記	平成 年 月 日登記

役 員 欄

1 丁

登記官印



商 号 株式会社 阿部製作所

その他の事項

株式の譲渡制限に関する規定

当会社の株式を譲渡するには、取締役会の承認を受けなければならない



目 的 欄

三 角 印

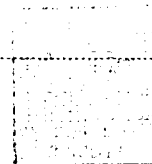
1 丁



これは登記簿の謄本である。

平成12年5月24日
浦和地方法務局志木出張所

登記官 右島 正



印登商九〇